失楽園
尚村透

UMA SIMPLES HISTÓRIA ONDE O CAVALEIRO VAI SALVAR A PRINCESA QUE FOI RAPTADA PELO LORDE DEMÔNIO.

É A HISTÓRIA QUE TODOS CONHECEM.

EM UM MOMENTO, O CAVALEIRO TEM QUE ESCOLHER ENTRE DUAS ESTRADAS:

A ESTRADA DA ESQUERDA É A ESTRADA SEGURA, A ESTRADA BRANCA.

E A ESTRADA DA DIREITA É A ESTRADA PERIGOSA, A ESTRADA NEGRA.

MAS O CAVALEIRO ENCONTRA ALGUMA COISA

NO COMEÇO DA ESTRADA NEGRA.

ALGO QUE PODERIA FACILMENTE PASSAR DESPERCEBIDO, UMA PEQUENA PÉTALA DE FLOR.

É UM [redacted] QUE A PRINCESA DEIXOU.

UM SINAL BEM PEQUENO, MAS ELA ACREDITA QUE

O CAVALEIRO NOTARIA O SINAL QUE ELA DEIXOU.

E---

失楽園

しつらくえん

第五話 あなたを、信じてる。

CAPÍTULO 5: EU ACREDITO EM VOCÊ

たた王女救

PARA SALVAR A PRINCESA...

尚村透

Zero Naomura

NUNCA SER ENGANADO PELO LORDE DEMÔNIO...

魔王に騎士なんて

単行本第1巻

大好評発売中!!

331Pにフェア開催情報掲載。

O CAVALEIRO TAMBÉM ACREDITA NA PRINCESA...

騎士もまた王女を信じていたのでした――…

穢された、乙女たち。

「楽園」の名を持ち、人々の憧れの的である私立ユートピア学園。主人公・緋本ソラは期待を胸に学園に転入する。だが、そこで目にしたのは、時代遅れの男尊女卑が横行する世界だった…。絶望と戦う美しき乙女たちの物語、待望の第1巻登場!!

「失楽園1」フェア開催!!!

購入者を対象に **アニメイト　とらのあな　ゲーマーズ** にて、〈描き下ろしイラスト特典〉が付いてくる! 詳しくは http://www.square-enix.com/jp/magazine/top/ まで

失楽園 1

しつらくえん

尚村透

B6判／600円（税込み）

大好評発売中!!

GC JOKER

MELI EX-DONO ESTÚPIDO ME JOGOU O LIVRO E DISSE PRA RESUMIR PARA ELE.

texto curto!!

MAS EU ACHEI QUE SOMENTE GAROTOS TIVESSEM ISSO...

YUKI? ISSO É...

é pesado...

É O MANUAL DO EXACLAN

É MELHOR SE VOCÊ AS REGRAS DO JOGO. ELE TEM TUDO QUE VOCÊ PRECISA SABER SOBRE O JOGO.

S-SIM, É CLARO!

AH, CERTO, CERTO!

NÃO É, SORA-SAMA?

ELE MESMO DEVERIA TER LIDO.

ATÉ AMANHÃ!? TUDO!? A NOITE TODA!?

ENTÃO, POR FAVOR LEIA TUDO ATÉ AMANHÃ, MESMO QUE TENHA QUE LER A NOITE INTEIRA.

S-SIM

ENTÃO, POR FAVOR, LEIA-AS.

AS REGRAS DE BATALHA E AS ADVERTÊNCIAS SÃO AS MAIS IMPORTANTES,

SORA-SAMA! BABANDO, BABANDO!

NNNNN

UUUH... YUKI, SUA CRUEL...

E AGORA ESTÁ MORTA DE CANSADA...

ELA DISSE QUE QUERIA SALVAR AS GAROTAS O MAIS CEDO POSSÍVEL...

PERCEBI...

ELA TEM LUTADO TODOS OS DIAS DESDE QUE ENCONTROU UM ALIADO, KARIN-SAN...

.....

HONESTAMENTE, AS CHANCES DE VENCERMOS IWAJIHIRI É BAIXA.

AS CHANCES DE FALHARMOS E SERMOS PUNIDAS É ALTA.

SABENDO DISSO, VOCÊ AINDA QUER LUTAR AO LADO DE SORA-SAMA... É POR CAUSA DO SEU SENSO DE JUSTIÇA?

.....

EI, KOHARU.

POR QUE VOCÊ ESTÁ SE DEVOTANDO À SORA-SAMA?

!

É SÓ QUE... EU FIQUEI CATIVADA POR ELA...

MEU MOTIVO... NÃO É TÃO NOBRE ASSIM...

ISSO ME FEZ QUERER FICAR COM ELA...!

MAS...

...EU TAMBÉM.

EU ACREDITO QUE PODEMOS VENCER

SE EU ESTIVER COM SORA-SAMA.

EU... NÃO SEI EXPLICAR, MAS...

EU SINTO UM PODER ENORME NELA...

ALGO QUE ME FAZ ACREDITAR NELA...

E ME FAZ SENTIR QUE EU FICAREI BEM SE EU ESTIVER COM ELA...

EU ACREDITO NELA NÃO POR TEORIA, MAS PELO MEU CORAÇÃO.

SIM, MEU CORAÇÃO FORTEMENTE ACREDITA NELA.

É POR ISSO QUE TEMOS QUE AJUDÁ-LA NO QUE PUDERMOS ...!

SIM...!

...MAS NÓS NÃO PODEMOS VENCER SÓ ACREDITANDO!

ZZZZ

COMO VOCÊ PODE VER, SORA-SAMA É UM POUCO IDIOTA.

EU VOU FICAR NA MANSÃO IWAHIJIRI HOJE À NOITE.

AMANHÃ EU VOU PRA CASA APÓS DAR UMA VOLTA NA ACADEMIA.

SIM... PRA VENCER IWAHIJIRI

TEMOS QUE FAZER TUDO O QUE PUDERMOS

...

SE VOCÊ SABE DISSO, DEVERIA ME AJUDAR, KUCHINAWA.

VOCÊ PARECE CANSADO.

...

INFELIZMENTE, NÃO TENHO INTERESSE NAS TAREFAS DA IWAHIJIRI.

QUEM ELI TENHO INTERESSE É...

BEM...

POR QUE VOCÊ ACHA QUE ELI O CHAMEI AQUI...

OLHE AQUI, UMA ESCUTA.

FUFU

...O QUE É ISSO?

SFX CRACKS

DESCULPE, SHOUJOU.

AGORA NÓS TEREMOS UMA CONVERSA SECRETA.

AQUELE SHOUJO... QUANDO ELE...

...CREDO, VOCÊ ESTÁ MESMO CANSADO.

NORMALMENTE VOCÊ TERIA FACILMENTE PERCEBIDO A ESCUTA.

TALVEZ SERIA POR CAUSA DAQUELE IMPREVISTO?

ASAGIYA KARIN-KUN?

NÃO

ISSO COMBINA PERFEITAMENTE COMIGO.

HAHA

BEM, ULTIMAMENTE EU TENHO SIDO FORÇADO A ACOMPANHAR ALGUÉM CEDO DA MANHÃ.

COM SUA AGENDA LOTADA, VOCÊ AINDA TEM TEMPO PRA ISSO?

FAZER ALGO QUE ESTÁ FORA DA SUA NATUREZA.

...DEVE SER DURO, NÃO?

SFX: ....BZZZZZZZZ

AHH SIM, SHOUJOU, VOCÊ ESPIONOU EL DE NOVO, NÃO FOI?

QUE IDIOTA... EL VAI ODIÁ-LO, SABIA?

HÃ? POR QUE VOCÊ ESTÁ ME PERGUNTANDO ISSO DE REPENTE?

EI, MITARAI-SAN.

POR QUE KUCHINA-WA-SAN E EL ESTÃO SEMPRE JUNTOS?

HA HA HA

VOCÊ NÃO DEVIA METER EL NO SEU MUNDO HOMOSSEXUAL.

SE VOCÊ FIZER ISSO, EL COM CERTEZA VAI SE VIRAR PRA VOCÊ.

SIM, COMO EU!!

ESCUTE, AMOR É PRA ACREDITAR SERIAMENTE!

VOCÊ NÃO DEVE SE PREOCUPAR COM SEU RIVAL.

BEM, ISSO NÃO

...EU SEI DISSO.

EU SOU MELHOR QUE KUCHINA-WA-SAN.

EU VOU FAZER O QUE PUDER POR EL.

C-CALE-SE!

A HA HA HA

ELE SÓ LEVOU UM ARRA-NHÃO!

HÃ? JÁ ACABOU?

O...OUCH

PHEW..

GRAÇAS A DEUS, DESSA VEZ ACABOU BEM RÁPIDO..

ISSO É PATÉTICO, PERDER PRA UMA GAROTA!

ISSO DOI!

!

AH

!

!!

AQUELE É...

E, EI...

é o primeiro que eu vejo na academia

UM CARRO ?

AH

KOHARU?

A AHH

AAA

OO ?

ESSE CARA AINDA...!?

HA.....AAAAA!

E-EI, PARE!

VOCÊ JÁ PE-

COMA ISSO!

AAAA

HAA

EU CERTAMENTE NÃO VOU PERDER PRA UMA VADIA COMO VOCE!!

VOCÊ...

EU NÃO VOU ACEITAR ISSO!!

EU NÃO PERDI!!!

OS HOMENS SERÃO VITORIO-SOS!!

.....

WAHAJARI BANZAI!! WAHAJARI BANZAI!!

GAROTAS SÃO OBJETOS!! ELAS SÃO INFERI-ORES!!

É ISSO AI!! NÃO PERCA PRA ELA!!

OU DEIXE O BRAÇO DELE INCAPAZ DE SEGURAR A ARMA.

POR FAVOR ATAQUE...

COMO VOCÊ NÃO QUER QUEBRAR A ARMA DELE,

USE UM ATAQUE QUE O DEIXE INCONS-CIENTE

SORA-SAMA! É INÚTIL TENTAR FAZÊ-LO ACEITAR A DERROTA AGORA!

USE OUTRO JEITO DE DEIXÁ-LO INCAPAZ DE LUTAR!

SUA VADIA!

VOCÊ DEVERIA CALAR A BOCA!

ELE PERDEU

MERDA

?

AAA...

!

EU ESTAVA VENCENDO,

É SÓ QUE EU ESTOU COM DOR DE BARRIGA...

UGH... N, NÃO

M... MINHA BAR- RIGA ESTÁ DOENDO...

E, EI...

ELE COM CERTEZA SE SUPEROU PRA FAZER ESSA DESCULPA

AH

EU... TE PEGO DA PRÓ- XIMA...

!

PP...

VOCÊ ME SALVOU, MAS EU...

ESTÁ BEM, EU NÃO SEREI SUA DONA

SUSSURRA

ENTÃO NÃO SE PREOCUPE, EU VOU TE LEVAR PRA UM BOM LUGAR AGORA..

!!

O QUE HÁ COM AQUELE CARRO. ?

TODOS PARECEM TER MEDO DELE

É ALGUÉM DO GRUPO IWAHIJIRI

ÀS VEZES ELES VÊM OBSERVAR A ACADEMIA...

NÃO...

EU VOU PEDI-LO PARA PARAR A OPRESSÃO ÀS GAROTAS!!

ESSA É UMA CHANCE

...CERTO!

!? SORA-SAMA!?

NÃO!!

POR FAVOR...

idiota

whoa

SORA-SAMA!

O...
OASHI-SAN...!?
EH?

!!

ENTÃO ...

SORA-SAMA.

NÃO... FAÇA ISSO...

AH...

V... VOCÊ ESTÁ CERTA, PERDÃO ...

ELE IRIA SIMPLESMENTE NOS DESCARTAR SEM PENA...

É INÚTIL FAZER UM APELO DIRETO A ESSE PONTO.

OASHI-SAN...

MESMO ELA SABENDO QUE SERIA PERIGOSO SE ELA SE APROXI-MASSE DE MIM...

AINDA ASSIM ELA VEIO E ME PAROU, PORQUE ELA ESTAVA PREOCUPADA COMIGO...

SOR-RISOS MALIG-NOS...

VOCÊ LEU O MANUAL...?

MUDANDO DE ASSUNTO, SORA-SAMA. SOBRE AS REGRAS DA BATALHA..

UUUH BEM, É QUE..

はぁ...!

POR ENQUANTO, VAMOS FAZER SÓ O QUE PODEMOS.

AQUELA GAROTA ESTÁ ESPE-RANDO

SIM..!

VAMOS NOS APRES-SAR E LEVÁ-LA AO KARIN-SAN..

MAS... ISSO FOI PORQUE HIMOTO-SAN IA FAZER ALGO IMPRU-DENTE...

NO QUE EU ESTAVA PENSANDO...

EU ESTAVA PREOCUPADA, EU NÃO PODIA SIMPLESMENTE FICAR ASSISTINDO...

...É...

DE ME PREOCUPAR COM ELA...

...ESTÚPIDA, EU NÃO TENHO NENHUM DIREITO...

DEVE SER DURO TER UMA DONA QUE SEMPRE CHAMA ATENÇÃO, NÉ?

EI, FAZ ALGUM TEMPO.

eles ainda estão pensando que himoto-san é minha dona

esses são os caras daquele dia..

isso.. eu não sou .. da himoto-san

himoto-san não é mas minha dona

isso mesmo! eu vou mostrar pra eles a prova de que meu dono é um "homem"

É... EU POSSO SUPORTAR ISSO...

DEVE SER COMO ANTES... ELES VÃO USAR PALAVRAS E OLHARES!!

...ELES NÃO VÃO USAR VIOLÊNCIA EM MIM.

EU ENTÃO ACHO QUE NÃO SOFREREMOS PUNIÇÃO SE VIOLARMOS POSSES DA HIMOTOSORA.

EU ESTAVA PENSANDO, IWAHIJIRI TEM O IDEAL DE DOMINAÇÃO MASCULINA, NÃO É?

DEPOIS AQUELE DIA, ELA PERDEU PARA UM GAROTO...

E AGORA, EU SOU OBJETO DELE.

ESPEREM UM POUCO!

EU NÃO SOU MAIS POSSE DA HIMOTO SORA!

AAH, É VERDADE!

SIM, VAMOS FAZER ISSO!

ESP...

ESSA MARCA É...

O... OLHE ESSA PROVA DE POSSE...

NE... NENHUMA!!

EU NÃO TENHO MAIS CONEXÕES COM HIMOTO-SAN!

EU NÃO ESTOU MAIS COM ELA!

DIFERENTE DA DE HIMOTO SORA!!

O QUE VOCÊ ESTÁ DIZENDO? TODAS AS MARCAS DE POSSE SÃO AS MESMAS!

VOCÊ DEVIA TER CRIADO UMA DESCULPA MELHOR SE QUISESSE ESCAPAR.

!!

eu... estou acabada.

não, não só eu.

HE HE HE

É MESMO... NINGUÉM SABE QUE AS MARCAS SÃO DIFERENTES

PORQUE AQUELAS DUAS NUNCA AS MOSTRARAM PARA ELES...

agora, eu sou mesmo posse de um garoto...

quando uma posse é violada não pelo dono, o violador,

meu dono, karin-san,

e também eu seremos punidos!!

Punição

N...

NÃO! PAREM!

VOCÊS ESTÃO ERRADOS!

EU REAL-MENTE

NÃO SOU MAIS POSSE DA HIMOTO-SAN!!

PAREM COM ISSO!!

!!

HÃ!? QUEM É VOCÊ...?

EU SOU YAGIZAWA YUKI, ALUNA DO PRIMEIRO ANO DO COLEGIAL.

EU SOU POSSE DE HIMOTO SORA!!

AGORA QUE EU PENSO NISSO, PARECE COM A MARCA DA LUVA DELA..

HUM? ELA ESTÁ FALANDO SÉRIO?

ELA ESTÁ CERTA, É DIFERENTE

DEEM UMA BOA OLHADA NISSO, E DIGAM A TODOS OS GAROTOS DA ACADEMIA!!

E ESSA É A MARCA DE POSSE DA HIMOTO SORA!

AH..

SÉRIO...

SE VOCÊS ENTEND-ERAM, SAIAM DAQUI!

QUE BANDO DE IDIOTAS!

E PENSAR NOS RISCOS ANTES DE VIOLÁ-LÁ DESCUIDA-DAMENTE ASSIM...

VOCÊS DEVIAM SABER QUE AINDA EXISTIA UMA PEQUENA CHANCE DE O DONO DELA SER MESMO UM GAROTO

O QUE VOCÊ DISSE? SUA VADIA!

ANTES DA PUNIÇÃO FINAL

HÁ PUNIÇÕES QUE SÃO AUTOMATICAMENTE EXECUTADAS PELO SISTEMA DO JOGO,

QUE SÃO CONHECIDAS COMO OS DOIS ESTÁGIOS DE "PUNIÇÕES DE ADVERTÊNCIA"!!

SE VOCÊ É POSSE DA HIMOTO SORA, É PERFEITO!

BEM, ISSO É UM POUCO INESPERADO, MAS...

VOCÊ NÃO VAI RECEBER NENHUMA PUNIÇÃO, NÉ?

ENTÃO VOCÊ ACHA QUE SE VIOLAR A POSSE DE UMA GAROTA

QUE É A PUNIÇÃO FINAL,

MAS

BEM, VOCÊ ESTÁ CERTO, IWAHIJIRI PROVAVELMENTE NÃO VAI DESTRUIR SEU FUTURO E SUA VIDA SOCIAL...

HÃ? PUNIÇÕES DE ADVERTÊNCIA? NUNCA OUVI FALAR!

ISSO QUER DIZER QUE AS "PUNIÇÕES DE ADVERTÊNCIA" SERÃO EXECUTADAS TAMBÉM, ENTÃO...

COMO SORA-SAMA PODE JOGAR EXACLAN NORMALMENTE COMO QUALQUER OUTRO, SIGNIFICA QUE O SISTEMA DO JOGO A RECONHECE COMO IGUAL AOS GAROTOS!

O MOTIVO É QUE ELAS RARAMENTE ACONTECEM...

HÁ MUITAS PESSOAS QUE NÃO AS CONHECEM, COMO VOCÊ.

O IMPACTO DA PUNIÇÃO FINAL É TÃO GRANDE QUE NINGUÉM SEQUER TENTA VIOLÁ-LA!

EU ACREDITO EM SORA-SAMA!!

ENTÃO, POR QUE VOCÊS ESTÚPIDOS NÃO TENTAM POR SI MESMOS?

BEM !? QUE TAL ISSO !?

NÃO ESTÁ ACONTE- CENDO NADA!!

VOCÊ, O QUE VOCÊ FEZ!!?

COMO EU DISSE ANTES... É A PUNIÇÃO, DE ADVERTÊNCIA.

EI, ALGO ERRADO!?

UGH

!?

UHH

ARGH ...

QUE VAI MACHUCÁ-LO AINDA MAIS!!

OWNER

PRIMEIRA FASE

DEPOIS DE 15 MINUTOS

SEGUNDA FASE

DEPOIS DE 15 MINUTOS

PUNIÇÃO FINAL (DESTRUIÇÃO DO FUTURO E VIDA SOCIAL)

ESSE É A PRIMEIR A FASE.

SE VOCÊ NÃO PARAR, A SEGUNDA FASE COMEÇARÁ EM 15 MINUTOS.

POR QUE VOCÊ!?

ISSO É OBRA SUA!

FAÇA ISSO PARAR!

PARE ESSE DOR DE CABEÇA AGORA!

FAÇA PA-RARI

ESSE NÃO É O PLANO

FAÇA PARAR!

AH...

FAÇA PA-RARI

HEY

PARE

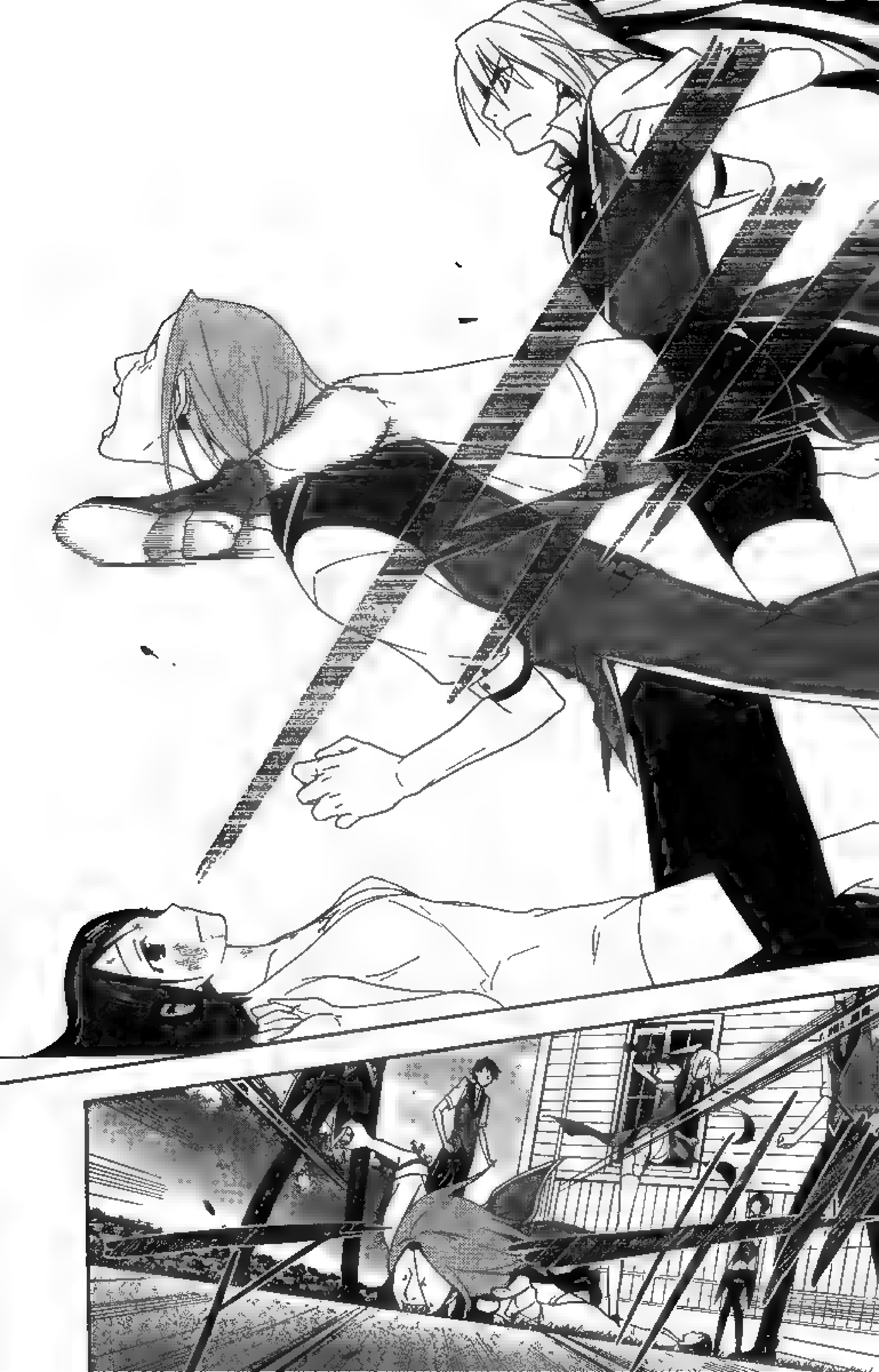
eu estou assustada... alguém, por favor

AA

AA

eu estou assus-tada

alguém...



ELA ESTÁ AQUI!!

É HIMOTO SORA!!

JGH.

HAHA

HAAA AAAA AAAA AAA!

...WHOA

SFX: KACHI

.....

EI!

LEVEM ESSE CARA PARA A ENFERMA-RIA AL!

!

OASHI-SAN! YUKI!

!?

apareceu um nome na luva...

YAGAMI

VOCÊ ESTÁ BEM...!?

SIM...

PORQUE EU ACREDITEI QUE VOCÊ VIRIA PRA ME SALVAR...

SFX. POINTS

QUE VOCÊ PASSARIA A NOITE LENDO TODO O MANUAL COMO EU PEDI...

!

EU ACREDITEI

NÃO É DOLOROSA POR QUE A INTENÇÃO É DE ME NOTIFICAR...

...QUANDO UMA POSSE MINHA ESTÁ SENDO VIOLADA POR ALGUÉM, EU RECEBEREI UMA DOR DE CABEÇA.

APARECERÁ O NOME DA POSSE SENDO VIOLADA, ASSIM...

ENTÃO, NA LUVA...

MANUAL

E TAMBÉM, VOCÊ NÃO NOTARIA O NOME NA LUVA, PORQUE VOCÊ NORMALMENTE VOCÊ NÃO A USA FORA DO JOGO.

VOCÊ PODERIA ACHAR QUE ERA UMA DOR DE CABEÇA COMUM.

É ISSO, SE VOCÊ NÃO TIVESSE LIDO O MANUAL, NÃO SABERIA SOBRE AS PUNIÇÕES DE ADVERTÊNCIA.

OBRI-GADA.
DEVE TER SIDO DIFICIL LER O LIVRO TODO.
B-BEM, EU ESTAVA COM SONO...
EU SÓ LI AQUELA PARTE...
PORQUE EU ACHEI QUE SERIA IMPORTANTE PRA SALVAR A PRINCESA.
CEUS...
SFX. KOTSUN

EU NÃO SOU MAIS POSSE DA HIMOTO SORA!!

EU SOU YAGIZAWA YUKI, ALUNA DO PRIMEIRO ANO DO COLEGIAL.

EU SOU POSSE DA HIMOTO SORA!!

!

OASHI-SAN...

TOMOKO ABALADA PELO CONFLITO.....
NO PRÓXIMO CAPÍTULO, DE NOVO AS MOÇAS SENDO DESGRAÇADAS...

JOKER 月号へつづく 18月22日(木)発売

TSUZUNE SCANS

WWW.
TSUZUNE.
COM

TRADUÇÃO E REVISÃO: INFINITY
EDIÇÃO: CHAOS
SCANS: SCANSREMIX
HTTP://SCANSREMIX.6TE.NET

失楽園

NÃO FOI ISSO QUE VOCÊ DISSE!

ELI CONSEGUI COLOCAR A ESCUTA,MAS ...

VOCÊ DISSE QUE NÃO HAVERIA PUNIÇÃO, JÁ QUE SORA É A DONA DELA, ENTÃO SEGUIRÍAMOS EM FRENTE E A VIOLARÍAMOS.

E SE SORA VIESSE RESGATÁ-LA, DEVERÍAMOS COLOCAR A ESCUTA NELA

MAS SE VOCÊS SOUBESSE QUE HAVIA ALGO ASSIM,

NÃO TERIAM ACEITADO FAZER ISSO, NÃO É?

MAS NA VERDADE EXISTE UMA PUNIÇÃO DE ADVERTÊNCIA!

AHH...

笑顔に潜む悪意――！

?

E SE PASSASEM 30 MINUTOS SEM ELA PERCEBER ...

30 MINUTOS DEPOIS

...SE SORA NÃO SOUBESSE SOBRE AS PUNIÇÕES DE ADVERTÊNCIA

TERMINANDO COM A PUNIÇÃO FINAL, TERIA SIDO MELHOR...

UGH

É SUA CULPA POR NÃO TER LIDO O MANUAL.

HA HA HA.

TCHAU.

NÃO SE PREOCUPEM. EU FAREI COM QUE O CONSELHO ESTUDANTIL SAIBA DO SEU TRABALHO.

3º ANO DO GINASIAL, ESTUDANTE OASHI TOMOKO

MAS TUDO BEM.

DE QUALQUER FORMA, O PROBLEMA É...

É CERTO QUE ELA FOI TRANSFERIDA A PARTIR DA LUTA CONTRA KAJIWARA-SENPAI

DE ACORDO COM AQUELES GAROTOS, A GAROTA DISSE QUE ERA POSSE DE SORA ATÉ RECENTEMENTE.

...

AH! ISSO É ...

KOHARU

SIM, EU FUGI SEM AVISAR.

...

ESTOU INDO AGRADECER À PESSOA QUE ME AJUDOU!

NÃO HÁ REGISTRO DE QUE SORA TENHA PERDIDO ALGUMA LUTA.

E AINDA,

A GAROTA FOI TRANSFERIDA PARA OUTRO DONO, O QUE SIGNIFICA ...

ELA TEM UM ALIADO!

ALGUÉM QUE ESTÁ DO LADO DAS GAROTAS...!

ENTÃO É UMA TRANSFERÊNCIA DE JURAMENTO.

ELE GUARDA A POSSE DE SORA AO INVÉS DELA

あれー 緋本は所有してないのに 女がもういねーぞ?

男

男

男

ENQUANTO OS OUTROS SÃO ENGANADOS, AS GAROTAS ESTÃO SENDO LIBERTADAS ...

VAMOS, DEIXE-ME OUVIR MAIS!

EU ESTOU INDO AGORA!

.....

SOBRE AS INFORMAÇÕES QUE SERÃO ÚTEIS PARA EL!

単行本「失楽園①」全国書店にて大好評発売中!!

その耳に、かすかに届く。乙女の祈り。

第六話
覚悟の行方

尚村 透

FINALMENTE ESTÁ SILENCIOSO ...
EU JÁ A VI TANTAS VEZES QUANTO OS OUTROS ...
ESSA FOI A PRIMEIRA TORRE A FAZER AQUELE SOM...
Schuriel
EXISTEM 6 TORRES NA ACADEMIA.
NÃO... SÃO 7.
A TORRE NA FLORESTA A NOROESTE DA CENTRAL DE COMANDO ...
TALVEZ SEJA RELACIONADO AO JOGO ...

SERÁ QUE ELA ESTÁ BEM?

SE AQUELA GAROTA ESTIVER ENVOLVIDA...

AH!!

HAH... HAH...

UM ESTUDANTE COM E FRACO COMO EU ...

NÃO PODE FAZER NADA SOBR-

POR QUE ISSO ESTÁ ACONTECENDO...?

EU ME ESCONDI NO IMPULSO ...

É ELA!

UHM

!

SAINDO DA RUA?

TEM ALGO NAQUELA DIREÇÃO?

BEM VINDA DE VOLTA, SORA.

OI.

.....

!!

NA VERDADE DESCULPA POR EU TER SUMIDO DE REPENTE.

AHH, OBRIGADA!

AQUELA GAROTA JÁ FOI EMBORA.

O ALIADO.

!!!

AQUELE TAPA-OLHOS ...

EU TENHO CERTEZA DE QUE ELE É...

ENTENDO... ENTÃO NINGUÉM É DONO DA OASHI AINDA.

YAGIZAWA MOSTROU A PROVA DA DIFERENÇA...

ENTÃO VAI FICAR BEM DA PRÓXIMA VEZ...

ESTÁ ... ESTÁ MESMO BEM, NÉ!?

POIS FOI TSUKI QUEM VEIO COM ESSE PLANO ...

ELA É BEM INTELIGENTE, VOCÊ SABE.

A PROPÓSITO, ESSA GAROTA ...

TSUKI?

SOBRE ELA?

VOCÊ ACHA QUE ELA ....

AH

O QUE É?

TEM... UMA COISA QUE EU QUERO LHE PERGUNTAR.

O QUE ACONTECEU COM A ARMA?

SORA... APARENTEMENTE SUA LUVA VEIO COM SEU UNIFORME

AQUELA PRIMEIRA GAROTA... QUANDO VOCÊ GANHOU KOHARU EM UM JOGO.

U.....

?

!!!

NÃO CONTE A NINGUÉM SOBRE MIM

UHM

MAIS AINDA,

MAS VOCÊ ESTÁ DO NOSSO LADO.

DA-QUE-LA VEZ

MANTENHA ISSO EM SEGREDO

VOCÊ É UM MELHOR CAVALEIRO DA JUSTIÇA QUE EU!

UMA GAROTA SE OFERECEU PARA SER MINHA ARMA.

SIM!

EU NÃO VI O ROSTO DELA POR CAUSA DA MÁSCARA, MAS

ELA TINHA LONGOS CABELOS DOURADOS

COM UMA FLOR DE ENFEITE NELES.

EU ACHO QUE O NOME DELA ERA...

AH, É MESMO.

MMM

HMG MM?

HM?

!!?

わ…

TRA:WAHHHHHHHHHHHHHHH!!

……!?

QUÊ…

FIQUE

LONGE

SEU ANIMAL!

EI, VOCÊ NÃO É...

EU NÃO VOU ME GRADUAR SE EU CONTINUAR AGINDO COMO UM HERÓI NESSA ACADEMIA!

AH! QUE MERDA QUE EU TÔ FAZENDO?!

...

BEM, NÓS AINDA SOMOS ESTUDANTES.

NÓS NÃO DEVERÍAMOS ESTAR FAZENDO ISSO TÃO TRANQUILAMENTE, NÉ?

TENTANDO PROTEGÊ-LA.

AH, NÃO É QUE EU ESTEJA

EU TENHO QUE CAIR FORA DESSA!

EU ACHEI QUE

SORA, ELE PARECE SER TAMBÉM UM ALIADO DAS GAROTAS.

ELE É UM DE NÓS.

EH!?

HUHH!?

?

?

SERIA CHATO SE...

N-NÃO, EU SÓ ...

UH ...!

HÃ?

EH

EH

EH

EU SOU ASAGIYA KARIN. PRAZER EM CONHECÊ-LO.

MEU NOME É SORA! PRAZER EM CONHECÊ-LO!

ENTÃO, É ASSIM QUE VOCÊ É!

QUANDO EU O VI ANTES EU SENTI ISSO TAMBÉM!

ESTÚPIDO ESTÚPIDO ESTÚPIDO! EU SOU TÃO ESTÚPIDO!

BEM ENTÃO ... AKANE.

PRAZER EM CONHECÊ-LO! AKANE!

EU... A... EU SOU AKANE.

PRAZER EM CONHECÊ-LOS.

EU SÓ ESTAVA REMOVENDO-O.

AH.. ENTÃO É SSO QUE VOCÊ ESTAVA FAZENDO...

EU NÃO ESTAVA AGREDINDO SORA.

TINHA UM FIO SOLTO PENDURADO NO UNIFORME DELA.

AGORA QUE SABEMOS QUE VOCÊ É UM DE NÓS, EU VOU EXPLICAR.

BABOU!?

FOI SÓ PORQUE EU O BABEI TODINHO NOITE PASSADA.

AH... EU SABIA QUE EU NÃO DEVERIA TER LAVADO O UNIFORME À MÃO.

SHOUJOU... QUE COISA PREOCUPANTE VOCÊ FEZ...

ISSO QUE DIZER QUE A ESCUTA SÓ PODE TER SIDO PLANTADA DEPOIS DE ONTEM À NOITE...

EU ESTAVA COM PRESSA E SÓ LAVEI O COLARINHO...

UH... EU TENHO QUE IR PRA AULA...

SE EU FICAR AQUI MAIS UM POUCO, VOU ACABAR VIRANDO UM DELES...

すすす...

!

ENTÃO VAMOS JUNTOS!

TENHO AULA DEPOIS TAMBÉM.

NÃÃO! ELA ESTÁ DIZENDO PRA TODO MUNDO QUE EU ESTOU COM ELES!

SORA

A GAROTA MASCARADA QUE VOCÊ ESTAVA ME CONTANDO...

POSSO OUVIR MAIS DEPOIS DA AULA?

!

É CLARO!

ELE TOMOU UMA ATITUDE TÃO SINCERA ...

.....

POR ENQUANTO NÃO HÁ PROBLEMA EM DEIXÁ-LO SOZINHO.

ISSO É RARO NA ACADEMIA.

O PROBLEMA É...

QUANTO SHOUSOU DESCOBRIU...

ISSO NÃO É BOM...

É CEDO DEMAIS

NÓS...AINDA NÃO JUNTAMOS MUITOS...

♪

É UMA PENA QUE NÃO CONSEGUI-MOS DESCOBRIR.

MAS É SÓ UMA QUESTÃO DE TEMPO.

E...

EU CONSEGUI ALGUMAS INFORMAÇÕES UTEIS.

A IDENTIDADE DO ALIADO DA SORA...

HIMOTO SORA ERA UMA INICIANTE EM EXACLAN.

NO SEU PRIMEIRO JOGO, VENCEU KAJIWA-RA-SENPAI

COM A AJUDA DE UMA GAROTA COM UMA ARMA PODEROSA...

LONGOS CABELOS DOURADOS, COM UMA FLOR DE ENFEITE...

UMA GAROTA MASCARADA...

ÓTIMO. ISSO PODE SER ÚTIL PARA EL.

MAIS DO QUE ELE...

SHO-JO-

NÃO SEJA MUITO GANANCIOSO.

VOCÊ PODE ACABAR SENDO UM PROBLEMA PARA EL, VOCÊ SABE.

SIM? O QUE É, MITA-RAI-SAN?

EU NÃO O QUE ESTÁ FAZENDO, MAS...

NÃO
DIGA ISSO.

NÃO HÁ
COMO EU
PODER SER

UM
PROBLEMA.

O QUE

.....

AH...

M-ME DESCUL-PE.

HUM

VOCÊ ESTÁ FAZENDO AQUI?

EU DISSE QUE NÃO VIRIA MAIS AQUI.

MAS... QUER DIZER ...

!!

.....

KARIN SAN ...

EU TENHO UM FAVOR A LHE PEDIR!

SEU JURAMENTO COMIGO?

VOCÊ PODE CANCELAR

—

E SIM O JURAMENTO DA SORA?

VOCÊ NÃO QUER O MEU ...

.....

ISTO É...

EU NÃO POSSE DA HIMOTO-SAN!

NÃO...

.....

A MAIORIA DAS GAROTAS SÃO POSSUÍDAS E ABUSADAS POR GAROTOS.

MESMO QUE HIMOTO-SAN LUTE TODO DIA,

NÃO!

EU QUERO SER COMO QUALQUER OUTRA!

MAS EU NÃO LIGO PRA ISSO.

EU SEREI JURADA A ALGUM OUTRO NA ACADEMIA.

COMO ANTES,

PEQUENA E FRACA... SOU UMA COVARDE QUE SÓ PENSA EM MIM MESMA.

EU SOU SÓ UMA PESSOA NORMAL,

EU NÃO QUERO FAZER NADA CONTRA AS NORMAS.

EU NÃO QUERO EXTERMÍNIO SOCIAL.

É POR ISSO QUE EU TENHO MEDO DA IWAHIJIRI.

EU NÃO PERTENÇO À MINORIA ESPECIAL...!

FORTES E LINDAS...

COMO AQUELAS GAROTAS...

MAS...

É POR ISSO QUE...

QUANDO SORA ESTAVA CORRENDO ATRÁS DO CARRO DA IWAHIJI,

VOCÊ A PAROU, NÃO FOI?

"É PERIGOSO SE JUNTAR A MIM,

MAS AINDA ASSIM OASHI VEIO ME PARAR.

ELA ME SALVOU."

SORA ME DISSE

ELA PARECIA TÃO FELIZ

QUANDO ESTAVA FALANDO SOBRE ISSO...

HIMOTO-SAN!!

QUANDO CHEGAR A HORA EU VOU ACABAR TRAINDO-A.

UMA PESSOA FRACA COMO EU...

...EU TAMBÉM TENHO

NÃO!!!

.....

ACREDITAM...?

ACREDITAM

MAIS DO QUE TEMEM.

MEDO DA IWAHIJIRI.

YAGIZAWA E IZAKI TAMBÉM TÊM MEDO.

TUDO BEM.

EU VOU CANCELAR O JURAMENTO.

MAS É QUE ELAS...

...
TUDO BEM.

ENTÃO EU NÃO POSSO LIBERÁ-LA AGORA.

MAS EU QUERO RESPEITAR AS VONTADES DE SORA.

TENTARE! SALVÁ-LA DELA.

O EXTERMÍNIO SOCIAL DA IWAHIJIRI,

A COISA QUE VOCÊ MAIS TEME,

NO FIM ...

ELI NÃO FUI LIBERADA.

LIBERAR OASHI-SAN?

QUÊ...

O QUE VOCÊ FARÁ?

ELA PARECIA BEM PREOCUPADA.

EH...

AH

EU DISSE PARA ELA ESPERAR.

AH...

LEMBRE-SE DE QUE PODE NÃO SER BOM PRA ELA SE OS GAROTOS A VIREM COM VOCÊ.

VOCÊ ESTÁ INDO AO GINASIAL?

EU ESTOU INDO VÊ-LA!

NÓS NÃO ESTAREMOS DE VOLTA AO DORMITÓRIO À NOITE?

TÁ...

FALE QUANDO ELA ESTIVER SÓ NO QUARTO DELA.

OK?

O QUE VOCÊ ACHA, EL?

SIM...

NÃO É UMA INFORMAÇÃO BEM INTERESSANTE?

ENTÃO...

ISSO É...

UM SEGREDO ENTRE NÓS...

VOCÊ MOSTROU ISSO PRA MAIS ALGUÉM?

NÃO, NÃO AINDA.

NÃO CONTE A NINGUÉM.

!

NÃO ABUSE DISSO.

É MESMO, EL

SOBRE A GAROTA MASCA-RADA...

AH

MAS

SHOUJOU?

VOCÊ VAI ME TRAIR?

VIU? VOCÊ O DEIXOU COM RAIVA.

POR ISSO QUE EU TE DISSE PRA NÃO FAZER ALGO GANANCIOSO.

AH...

NÃO...

ME... DESCULPE ...

MITARA!

POIS NÃO, EL?

EU NUNCA FARIA ALGO ASSIM,

MA-S! SE ELE ME PEDISSE, EU FARIA MESMO QUE CUSTASSE MINHA VIDA!

ISSO É O QUE VOCÊ CHAMA DE AMOR? FUFUFUFU...

TEM UMA GAROTA QUE EU NÃO CONSIGO ATURAR.

VOCÊ PODERIA ABUSÁ-LA, MESMO QUE TENHA QUE ENFRENTAR A PUNIÇÃO?

É O ALIADO DAQUELA GAROTA!

O DONO DELA NÃO VAI LUTAR NEM APARECER PARA AS PESSOAS.

!

AI NÃO HAVERIA PUNIÇÃO

?

AHH

POR QUE EU NÃO POSSO VIRAR DONO DELA PRIMEIRO?

3º ANO DO GINASIAL, ESTUDANTE OASHI TOMOKO

EL... ESSA GAROTA É .

ISSO QUE DIZER ..

EL... ELE JÁ ESTÁ USANDO MINHAS INFORMAÇÕES!

EU SABIA!

ENTÃO, POR QUANTO TEMPO?

TUDO BEM!

10 MINUTOS?

20 MINUTOS?

PELO EL, UMA DORZINHA DE CABEÇA NÃO É NADA QUE EU NÃO AGUENTE!

MAIS DE 30 MINUTOS.

1° ESTÁGIO

15 MINUTOS DEPOIS

2° ESTÁGIO

15 MINUTOS DEPOIS

ÚLTIMO ESTÁGIO (EXTERMÍNIO SOCIAL)

O QUE SIGNIFICA...

EL? AMBOS PRIMEIRO E SEGUNDO ESTÁGIO TÊM 15 MINUTOS, TOTALIZANDO 30 MINUTOS.

NÃO HÁ COMO ESCAPAR DI-

NÓS SOMOS TRATADOS COMO OS OUTROS NO JOGO.

NÃO SEJA IDIOTA.

QUE SERÁ A PUNIÇÃO FINAL?

MESMO QUE ELE SEJA UM MEMBRO DO CONSELHO ESTUDANTIL

ELE DEVERÁ VIR RESGATAR A GAROTA.

ANTES DA PUNIÇÃO FINAL, O DONO VAI PERCEBER A DOR DE CABEÇA.

E ISSO VAI TERMINAR COM ELE LIBERANDO-A DE LONGE.

ISSO!

LIBERAR!

EU NÃO POSSO SALVÁ-LA!

MAS COMO ELE É UM COVARDE QUE NÃO VAI SE MOSTRAR

NESSE PONTO, EU POSSO SIMPLESMENT CONTINUAR A TORTURA.

A GAROTA NÃO TERÁ MAIS DONO,

CERTO, EL?

ENTÃO NÃO IMPORTA O QUE SEJA FEITO A ELA, NÃO HAVERÁ PUNIÇÃO.

DA EXISTÊNCIA DA PUNIÇÃO FINAL?

COMO VOCÊ... SE O DONO SOUBER

É MESMO!

!

AO PASSAR 30 MINUTOS SEM ELE NOTAR,

SE ELE NÃO SOUBER, MELHOR AINDA!

TODOS ELES SOFRERÃO A PUNIÇÃO FINAL!

ELE NÃO VAI SE MOSTRAR, ENTÃO ELE VAI LIBERÁ-LA DE LONGE.

LIBERAR

SE O ALIADO SOUBER DA EXISTÊNCIA DA PUNIÇÃO FINAL

ASSUSTADOR!

NÓS PODEMOS ARRUINAR O PLANO DE HIMOTO SORA.

MEU DONO SERÁ ESSE CARA!?

FUI LIBERADA

OU SEJA,

O PLANO DELES SERIA UM FRACASSO TOTAL!

エエー

NÃÃÃO!

O ALIADO NOS AJUDARÁ A SABOTAR O PLANO DE HIMOTO SORA!!

EU VOU SER EXTERMINADO, ENTÃO NÃO NINGUÉM PODE FAZER NADA.

十カカカ

SERIA MELHOR SE OS TRÊS RECEBESSEM A PUNIÇÃO FINAL.

NO CASO DE O ALIADO DE SORA NÃO SABER SOBRE A PUNIÇÃO FINAL.

ISSO É RUIM PARA MITARAI-SAN.

O QUE VOCÊ FARÁ, MITARAI?

TOTALIZAM MENOS DE 10% DA POPULAÇÃO MASCULINA.

DE ACORDO COM NOSSA PESQUISA,

OS ESTUDANTES QUE CONHECEM SOBRE A PUNIÇÃO FINAL

SIM, EU NÃO CONSIGO MESMO ATURAR AQUELA GAROTA.

VOCÊ QUER MESMO TORTURÁ-LA POR MAIS DE 30 MINUTOS?

.....

ENTENDI!

CONTE COMIGO, EL!

MITARAI,

VOCÊ NÃO ESTÁ COM MEDO?

PORQUE

NEM UM POUCO!

EU ACREDITO EM EL.

HN...

.....

REVISÃO:
CHAOS
EDIÇÃO:KITE
EH
TSUZUNE.COM
WHAT YOU DON'T NEED,WHEN YOU NEED YOU IT
EH
EH
TRADUÇÃO:
INFINITY
HÃ?

◆助けを求めるトモコたち

~

ALGUÉM!

AL-GUÉM!

AL-GUÉM!

AL-GUÉM!

Está escuro. Eu estou assustada!

Onde eu estou?

Por que

Isso está acontecendo?

ME AJUDE!

AL-GUEM...

...

Me ajude, Himoto-sa-

Me ajude!

Hã?

estou pedindo a ajuda dela de novo

Nessas horas eu

Mesmo eu a tendo rejeitado

Eu sou horrível...

第七話

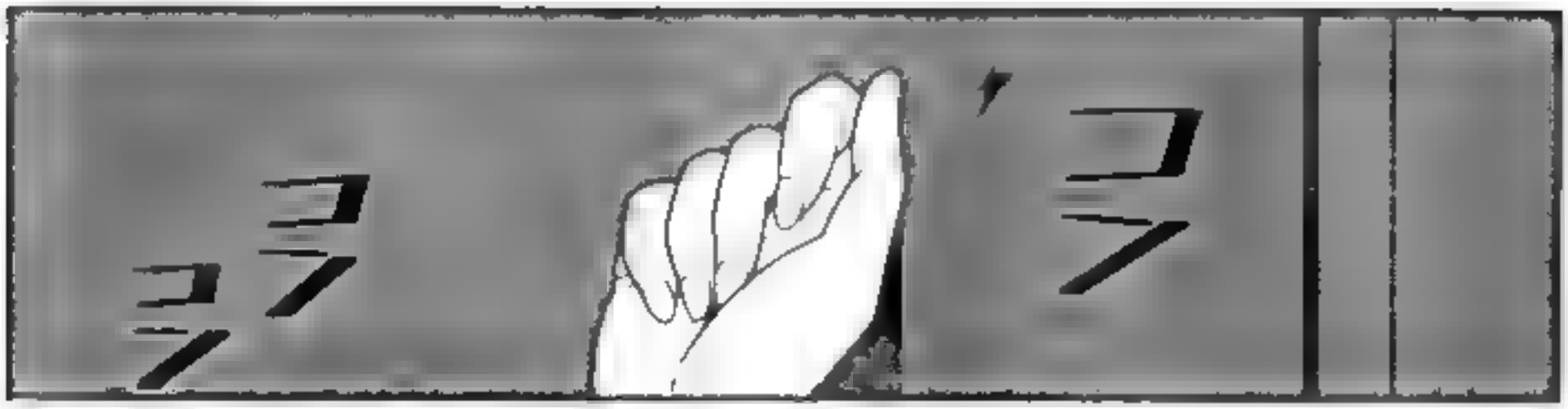
乙女たちの絆

尚村透

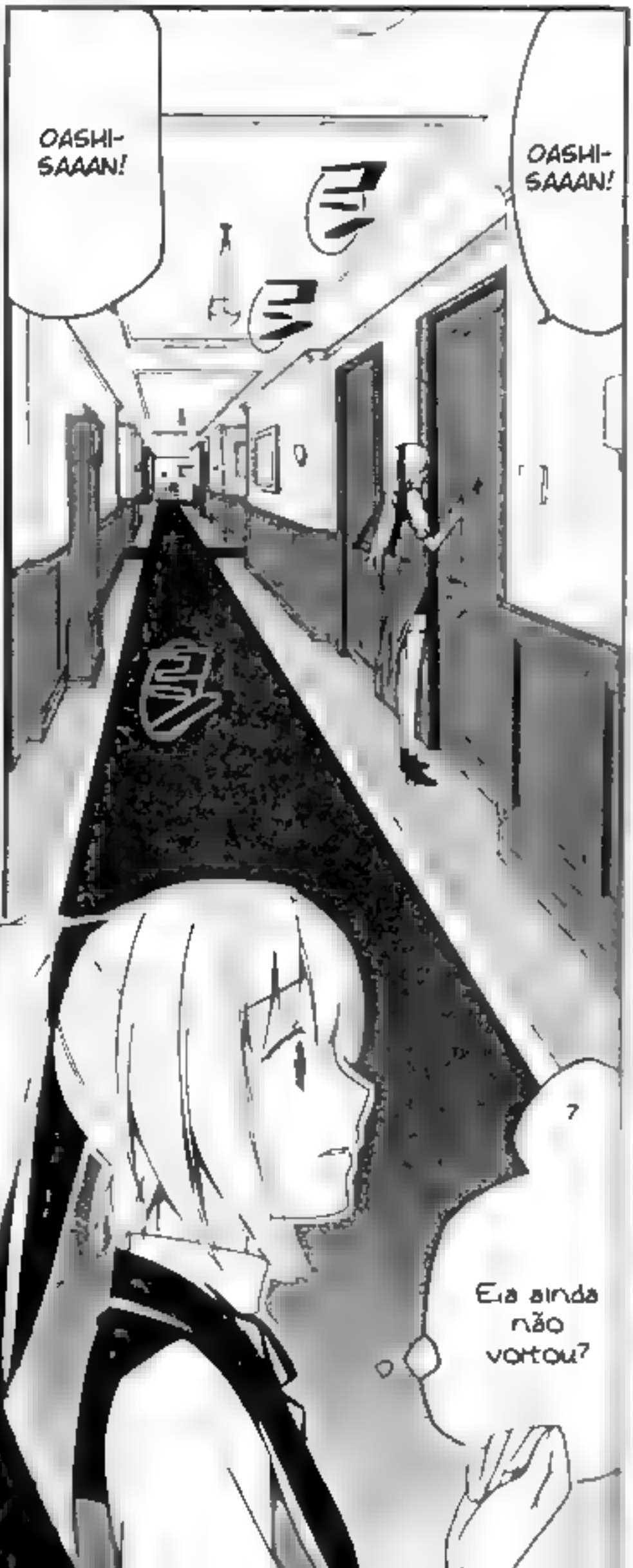
CAPÍTULO 7: A LIGAÇÃO ENTRE AS DONZELAS

コミックス単行本1巻大好評発売中!! 最新2巻、1月22日(金)発売!!

失楽園


コン
コン
コン

Eia
já deveria ter voltado


OASHI-SAAAN!
OASHI-SAAAN!
?
Eia ainda não voltou?

Karin disse
que eia parecia bastante preocupada

Não é esse tamanho!

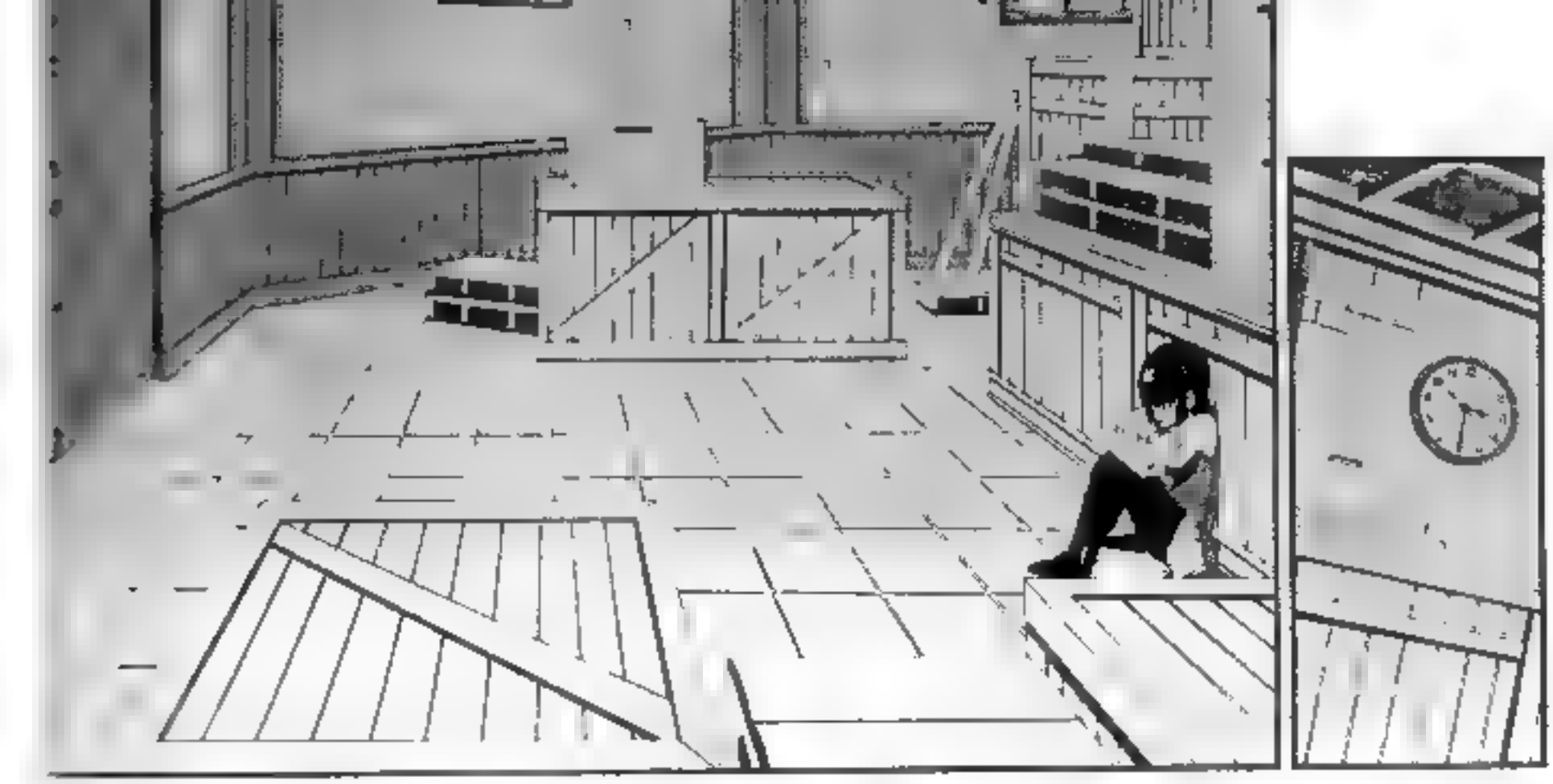
Não é possível!

Fosse possível

juntar só mais um...

Ah!

Seja o que for!



Himoto-
san?

Quem
é?

QUARTEL GENERAL NOS FUNDOS DA FLORESTA.

PERTO DO OBSERVATÓRIO A SUDOESTE, AS 3:30 DA MANHÃ.

FUFU...

SÃO UM TEMPO E LUGAR ISOLADOS,

NÃO SÃO?

あふ～ん♥

EL DEU SEU JEITO PRA ARMAR UM CENÁRIO TÃO PERFEITO PRA MIM!

ME SINTO TÃO AMADO!

"EU NÃO QUERO QUE VOCÊ SOFRA A DOR DE CABEÇA EM PUBLICO", ELE DISSE.

!?

Quem é esse cara?

AH...

O QUE

VOCÊ É OASHI TOMOKO, 3° ANO DO GINASIAL, CORRETO?

!!

AQUI!

UTOPIA É...

que a arma tão de repente?

Por

SI SIM.

ISSO NÃO É UMA LUTA.

VOCÊ ESTÁ ESTRAGANDO ESTA LINDA PAISAGEM, CARA FURA!

AHH

POR QUE EU IRIA QUERER SUJAR MINHAS MÃOS?

ISSO?

SE EU TE SOCASSE OU CHUTASSE

COM MINHAS MÃOS OU PÉS NUS?

...ESSE CARA DE QUE EU GOSTO

PARA ISSO EU VOU USAR ESSE CHICOTE,

ENTÃO EU TENHO QUE FAZÊ-LA SOFRER PARA ELE.

DISSE QUE NÃO CONSEGUE TE ATURAR,

me atacar!

Quem é esse cara?

Eu não sei, mas...

agora, com certeza

ele vai

PARA FICAR FAZENDO VOCÊ SOFRER.

Quem

EU SEI DISSO.

E DAI?

A PENALIDADE SERÁ APLICADA SE VOCÊ ATACAR A POSSE DE-

ESPERE!

NA VERDADE, MEU DONO É UM CARA!

AAH!

O TIPO QUE EU REALMENTE ODEIO!

VOCÊ É UMA GAROTA ATREVIDA, BEM COMO EL DISSE.

UGH!

SFX AAAAAAAAAAAHH!

所有物に手を出したら

最終ヘナルティーに至る前に

2段階の警告ヘナルティーが：

Dói tanto?

A punição de advertência

Por que

AGH

AAAGH!

EU NÃO SABIA QUE DOÍA TANTO!

!!

É mesmo! Isso acontece com a posse, o dono e o agressor

UGH

Estou salva. se doer tanto assim

Não tem como ele vir me atacar de novo

EH

tic チッ

SÃO

tac チッ

3:37 DA MANHÃ.

tic チッ

BEM,

SE NÃO PARAR NESSES OUTROS 15 MINUTOS

A PUNIÇÃO FINAL IRÁ COMEÇAR.

O PRIMEIRO ESTÁGIO DA PUNIÇÃO DE ADVERTÊNCIA DURA 15 MINUTOS.

SE CONTINUAR, ENTÃO O SEGUNDO ESTÁGIO COMEÇA.

失楽園

EE...

GEH

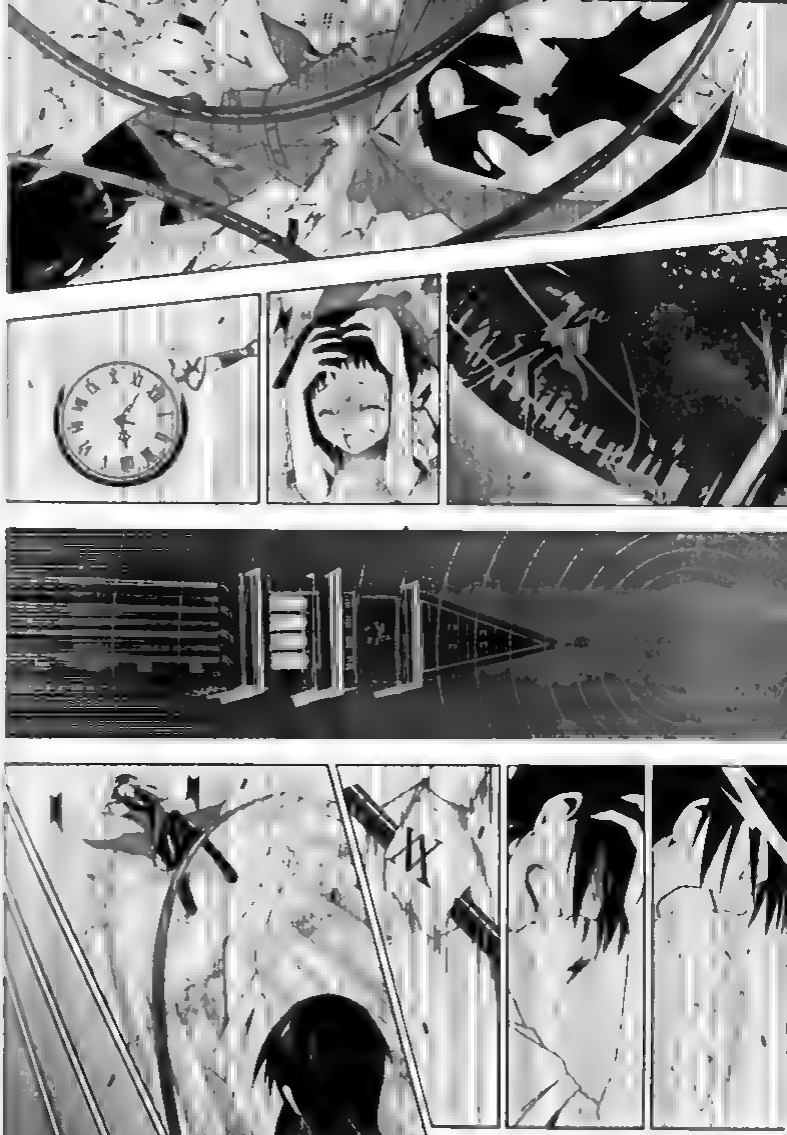
PARE!

AGH!

NÃÃÃO!

ESTOU ANSIOSO PRA VER

AS 4:07!



Por
quê?

por que ele não para?

Mas

Isso dói demais

Já é o segundo estágio

Por que ele não vem

Eu emero agora

Uma dor de cabeça mais fraca

me salvar

deveria estar acontecendo..

Não há como

ele me encontrar

ele notasse o aviso

Está bem

.....

Não importa o quanto isso dure...

UMA BOA NOTÍCIA?

失楽園

Ele vai achar que é só uma dor de cabeça qualquer

Não pode ser

Eh...

Ele deve saber sobre as punições!

Karin-san é parte da classe Shuuei

Ele é um estudante talentoso, então ele deve ter lido o manual.

Ele deve ter percebido a dor de cabeça!

Se ele não participa

Ele não precisa ler o manual.

Por que ele conheceria

as punições de advertência?

Mas, Karin-san

Ele disse que não participa do jogo.

não luta...

AACH!

MAS A DOR DE CABEÇA AINDA NÃO PASSOU.

A PUNIÇÃO FINAL VAI COMEÇAR...

BEM.

É A MARCA DE POSSE AINDA NÃO DESAPARECEU.

EM 2 MINUTOS.

VAI PERCEBER A ADVERTÊNCIA?

SERÁ QUE SEU DONO

É CLARO.

VOCÊ... VA. CONTI[redacted]R FAZENDO ISSO?

Uu...

NÃO IMPORTA O QUÊ.

NADA VAI ME PARAR,

ME PEDIRAM PARA MACHUCÁ-LA POR MAIS DE 30 MINUTOS.

É CLARO!

MESMO QUE VOCÊ RECEBA A PUNIÇÃO TAMBÉM.

.....

Já não há mais esperança_

Esse cara é insano!

POR QUE EU ACREDITO

EU ACREDITO EM EL!

チッ
チッ
チッ
チッ
チッ
チッ
チッ
!!!

LIBERTAR

OASHI TOMOKO.

!!!!!

UGH!

チッ

チッ

チッ

チッ

……

!

AHH, EL. ACREDITEI EM VOCÊ, EL!!

EU SABIA QUE VOCÊ NÃO ME DEIXARIA ENFRENTAR O PIOR!

Eu fui liberta!

UUH...

Eu escapei da punição final!

A...

ACRE-DITAR...

ACREDITAM

Medo da Iwahijiri...

Eles também têm É só que eles

BEM.

OS LIMITES SE FORAM.

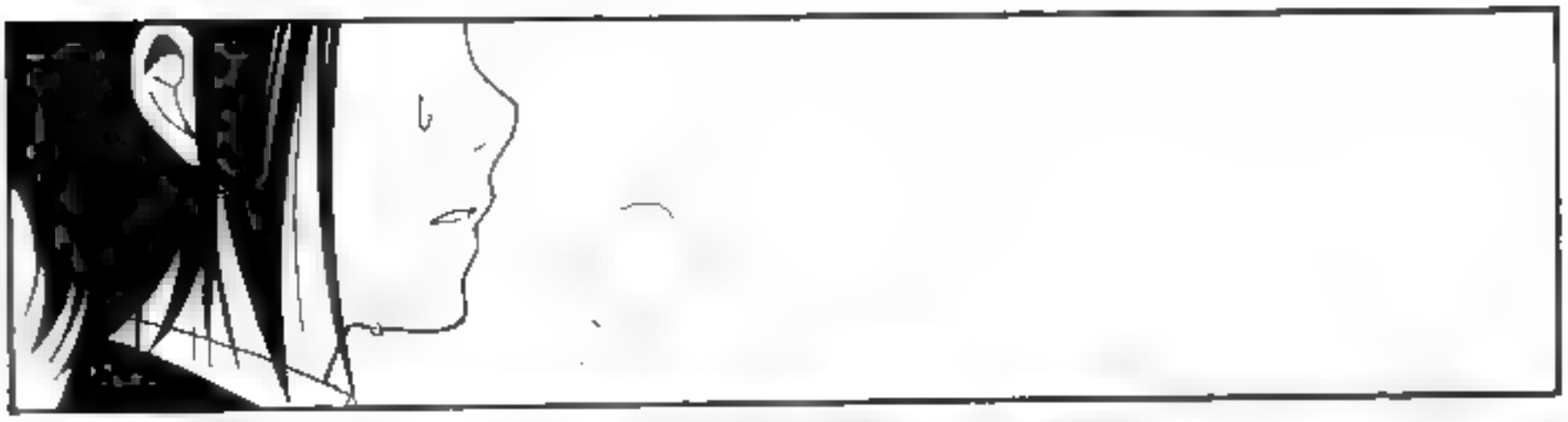
JÁ QUE TODOS OS OBSTÁCULOS SE FORAM.

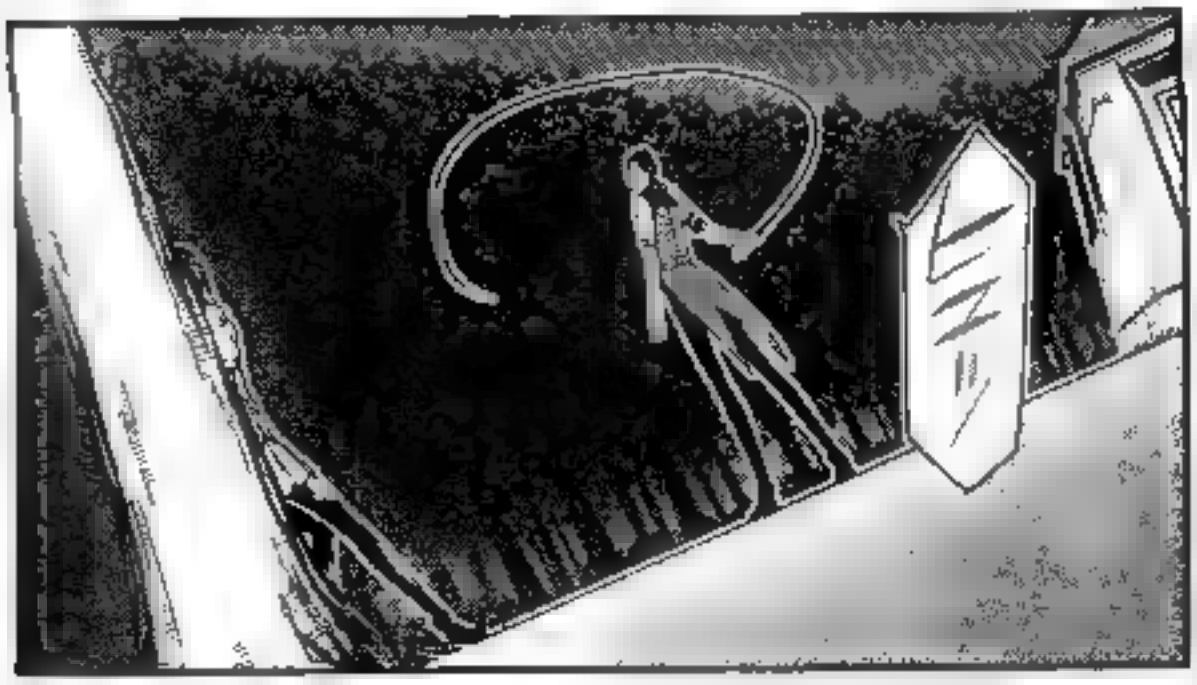
O SHOW COMEÇA

AGORA!!

FZ

Se eu acreditar em você, você virá me salvar?





Mesmo assim,

eu estou acreditando nela de novo.

Simples-
mente

porque

Eu quero ser salva por você...

HIMOTO-SAN.

HEHE

ESTÁ TUDO BEM AGORA.

EU VOU

PROTEGÊ-LA!

QUE INCÔMODO.

SÓ ME PEDIRAM PRA MATAR ESSA GAROTA

MAS SE NÃO É SURA!

ENTÃO

VOCÊ SABE EU NÃO TENHO NADA A TRATAR COM VOCÊ HOJE.

SAIA DA MINHA FRENTE!!!

Eu sou

KU...

Eu não sou digna de sua proteção.

Usando Sora só pra eu poder me proteger

uma pessoa horrível

EU DISSE PRA SAIR DAI!

EI!

Se eu mexer só um pouquinho, vai acertar a Oashi-san

Está ficando mais difícil.

Como eu posso.?

O que eu faço.?

vou

Desse jeito eu

!!

JURE A M.M...

EU VOU AJUDÁ-LA A PARTIR DE AGORA.

VOCÊ QUER QUE EU LHE EMPRESTE MINHA ARMA?

SE ASSIM ESTIVER BEM PRA VOCÊ,

EU SOU COMPLETAMENTE IRRELEVANTE PARA VOCÊ.

E A IWAHIJIRI ESTEJA NA SUA COLA.

MESMO QUE ALGUMA COISA DÊ ERRADO,

Eu não estou mentindo esses são meus verdadeiros sentimentos.

ENTÃO EU POSSO AJUDA-LA.

Não se machuque

Uma pessoa tão horrível

que não merece ser protegida

Olhe para mim

Eu sou uma pessoa horível

AH...

COMO EU PENSAVA...

mais por mim!!

não me proteja

mais

Então, por favor,

VOCÊ É UMA BOA PESSOA.

OASHI-SAN.

SUA ACEITAÇÃO É ALGO BOM DEMAIS PRA MIM...

EU ESTOU FELIZ...

...EU GOSTO DE VOCÊ.

EU GOSTO DE VOCÊ!

eu seja...

tão terrível

EU GOSTO DE VOCÊ, HIMOTO-SAN!

...mes-mo que

EU QUERO

ずっとそばで……

EU QUERO...
AJUDÁ-LA!!

...SIM.

OBRIGADA!

PAREM COM A CONVER-SINHA!

EEEEI!

VOCÊ MAL CONSEGUE SE MO-VER!

VOCÊ ESTÁ QUERENDO USAR A ARMA DELA?

ACREDITE

...MAS

VOCÊ MAL CONSEGUE AGUENTAR ISSO!

QUE IDIOTA!

ACREDITE EM MIM,

TOMOKO.

. . .

!!!

EU VOU!

EU ACREDITO EM VOCÊ, SORA-SAMA!

UTOPIA É...

AQUI!

EU DISSE QUE VOCÊ NÃO VAI CONSEGUIR SE MOVER MESMO SE CONSEGUIR PUXAR A ARMA!

!!

.....

ESSE NÃO É O JOGO.

AH, CERTO

VOCÊ PODE DEIXAR ESSA GAROTA

FUGIR DAQUI.

MESMO QUE

ESTEJAMOS NO RINGUE.

EL.

ME DESCULPE,

.....

ELI FALHEI.

UMA GAROTA COMO VOCÊ.

ELI NÃO ODEIO

EL...?

ヒュン

ヒュン

VOCÊ ESTÁ BEM, SORA-SAMA?

CAVALEIROS TAMBÉM TREINAM SEUS ÓRGÃOS INTERNOS.

AH, NÃO SE PREOCUPE.

FUFU

HEHE

NÃO DIGA ISSO...

!

DEVE TER DOÍDO.

ME DESCULPE POR NÃO ESTAR AQUI MAIS CEDO.

VOCÊ ESTÁ BEM?

MAIS IMPORTANTE...

HM?

POR QUE VOCÊ ESTAVA AQUI?

A PROPÓSITO, SORA-SAMA,

POR ISSO QUE EU DEMOREI...

ENTÃO EU COMECEI A PROCURAR POR VOCÊ DESDE A PONTE...

!!

VOCÊ SABE, EU SOU MEIO BURRINHA ...

VOCÊ AINDA NÃO TINHA VOLTADO PRO SEU QUARTO ONTEM À NOITE.

Por mim.

por tantas horas.

nessa academia enorme

Eu
acredito

Nessa
pessoa

Tão
querida
pra mim

GAROTA MISTERIOSA

EU VOU FAZÊ-LA DESAPARECER

ME AGUARDE

EL!

A misteriosa garota mascarada...!?

E
G
E
YER
Training Scans

伊吹コハル

緋本ソラ

八木澤ユキ

ツキ

小芦トモコ

前回までのあらすじ

ANTES DE SALVAR TOMOKO...

...CORTE

BEM AQUI...

SFX: SLASH

SFX: SLASH

OKAY

SIM, BEM AQUI. AH...

AGUENTA...

QUÊ?

AH

AGH

SFX: CLUNK

...

AHHH

AH AH AH

PRIMEI-ROS SOCOR-ROS...

ME-ME-ME DES-CULPE, SORA-SAMA!

HA HA

ENTÃO EU LAMBO PRA VOCÊ!!!

EH..?

ESTÁ BEM! VAI SARAR SE EU FICAR LAMBEN-DO...

AH MEU...

HM MM

SFX: CHU

SFX: KUCHU

...HA H.

YA

FU

HM... ...M

A... A-GUEN-TA AÍ..

KO... KOHARU,

BAS-TANTE...

SÓ... MAIS UM POUCO...

HMPH...

単行本1巻大好評発売中!! 最新2巻は読切収録で1/22(金)発売!!

Eu vou colocar o band-aid.

EH? AH...

NEM TANTO "PENSAR" ...

PENSA BASTANTE NAS GAROTAS.

SORA, VOCÊ...

AH! ENTÃO VOCÊ CONHECE!

SERIA... O "CONTO RAKUREN" ?

É UM ROMANCE FAMOSO.

YUKI TAMBÉM DISSE "CAVALEIRA DA JUSTIÇA" ...

COMO O LIVRO QUE EU LI QUANDO ERA PEQUENA...

"UMA CAVALEIRA DA JUSTIÇA QUE PROTEGE AS GAROTAS", PORQUE ESSA É MINHA META!

!

EU TENHO UMA PERGUNTA PARA SORA-SAMA!

HM?

Você conhece também Koharu?

sim.

PROVAVELMENTE É UMA ADAPTAÇÃO PARA CRIANÇAS.

ROMANCE!? NÃO ERA UM LIVRO ILUSTRADO!?

Para crianças. Bem, eu era uma criança naquela época, então está bem?

"UMA CAVALEIRA DA JUSTIÇA"...

ENTENDO... ENTÃO SORA-SAMA SERÁ

QUEM VOCÊ ESCOLHERIA!?

KOHARU E EU FOMOS CAPTURADAS POR UM REI MALVADO.

VOCÊ SÓ PODE SALVAR UMA DE NÓS.

AH, BEM. EU NÃO SEI A SITUAÇÃO

A SITUAÇÃO É ASSIM:

NENHUM MOTIVO. ENTÃO QUEM VOCÊ IRIA ESCOLHER?

? ?

...HÃ!?

POR QUE... ISSO TÃO DE REPENTE...?

SFX: THUNDER

GUROGOO...

SFX: WIND BLOWING

SORA-SAMA!

SORA-SAMA!

MWAHA-HAHA

EU SÓ VOU DEIXAR UMA DELAS IR.

QUAL DELAS!?

AGORA ESCOLHA, SIR SORA!

Esse é um rosto familiar...

EU VOU SALVAR AMBAS!!

EU NÃO VOU ESCOLHER!!

QUÊ!?

QUE PENA.

SFX: GUAAH

ISSO NÃO CONTA.

!!!

E POR ISSO VOCÊ JÁ ESTÁ

FERIDA E EXAUSTA.

PORQUE

ELE É 6 VEZES MAIS FORTE QUE VOCÊ

SFX THUNDER

SFX WIND BLOWING

SORA-SAMA!

SORA-SAMA!

AGORA ESCOLHA, SIR SORA!

EU VOU DEIXAR UMA DELAS IR!

ENTÃO EU ACHO QUE É ISSO, SIR SORA.

VOCÊ ME DEU UMA ÓTIMA LUTA.

COMO RECOMPENSA

EH....

HAHA-HAHAH-HAHA

SALVE UMA ENQUANTO DESTRÓI OUTRA!

Mas... se não, as duas...!!

UGH...

Eu não posso... escolher só uma...

AS DUAS...

AH...

NÃO...

ENTÃO... O QUE VOCÊ VAI FAZER?

SERÃO TOR-TURA-DAS!

CHOP

SE VOCÊ NÃO SE APRESSAR E ESCOLHER,

AGHHH...

SORA-SAMAA!

SORA-SAMA...

O REI MAL-VADO...

VE-JAMOS ...

O QUE VAI ACONTE-CER COM A OUTRA PRINCESA. ..?

SO-... SORA-SAMA...

UGHH

UGH

UGH

UGHH HH...

SFX:ORO

BEM, UM SACRIFÍCIO DEVE BASTAR.

E A OUTRA SERÁ DESTRUÍ-DA!

AGORA DECIDA!

COMO SA-CRIFÍCIO PARA O RENASCI-MENTO DO REI PERVERSO.

YUKI-SAN, VOCÊ É CRUEL.

A PRINCESA SERÁ POSTA NUM ALTAR.

O OLHOS DELAS SERÃO ESMAGA-DOS E O CORAÇÃO, CORTADO FORA.

Mesmo se eu escolher, uma será.!!

Se eu não escolher, as duas serão...

VOCÊ VAI ABAN-DONAR AS DUAS!?

EU NÃO POSSO...!

EU NÃO POSSO... FAZER ISSO...

EU NÃO POSSO ESCOLHER

SÓ UMA...!!

EU NÃO QUERO PER-DER NIN-GUÉM!

EU GOSTO MUITO DE VOCÊS DUAS

!

EU QUERO SALVAR... AS DUAS...!

...FOI SÓ UMA BRINCADEIRA PRA PRO-VOCÁ-LA...

SORA-SAMA...

!

ESTÁ BEM... VOCÊ PENSOU NISSO TÃO SERIAMENTE.

ISSO JÁ É BOM O BASTANTE...

...ESTÁ BEM, SORA-SAMA!

ELA ESTA PENSANDO NISSO...!

TÃO SERIA-MENTE...

IGUAL-
MENTE...

ELA ESTÁ
TENTANDO
NOS
SALVAR...

TANTO...

ELA SE
IMPORTA
COM

KOHARU
E EU...

MESMO
SENDO UMA
DECISÃO
DURA...

É O
BASTANTE
...!

VOCÊ
NOS
CONSI-
DERA
TANTO
...

...UGH

YUKI...

KOHARU...

NÓS
PODEMOS
...

Só assistir a elas serem sacrificadas em silêncio...

elas são tão boas... eu não posso fazer nada

Lamentável

por essas duas... por que eu me importo tanto!?

SFX: ...HAH

UH?

ESPERE!

...!

VOCÊ DISSE QUE UM É SUFICIENTE PARA O SACRIFÍCIO!

ENTÃO DEIXE SER EU!!

...Mas

sora-sama faria isso por nós de verdade...

ela até se sacrificaria...

sora-sama...

!

ISSO NÃO FUNCIONARIA, SORA-SAMA.

VOCÊ NÃO PODE SER DISTRAÍDA POR COISAS PEQUENAS

E ESQUECER O QUE É REAL-MENTE IMPOR-TANTE...

VOCÊ PRECISA SALVAR MUITO MAIS GAROTAS NO FUTURO.

TEM COISAS MAIS IMPOR-TANTES A CONSIDERAR.

SE VOCÊ SE FOR...

QUEM PROTE-GERÁ ESSE MUNDO?

QUEM SALVARÁ AS PRINCESAS...?

NÃO!!

SFX: CLUNK

SFX: GRASP

EU NÃO VOU SACRIFICAR NINGUEM...!

EU VOU PRO-TEGER

YUKI, KOHARU, E TODAS...

E DAÍ SE EU ESTOU EXAUSTA!

E DAÍ SE VOCÊ É 6 VEZES MAIS FORTE...

EU VOU SEMPRE PROTEGER...

SFX: WOBBLE

SE EU AINDA SEREI NECESSÁRIA

SE AS PRINCESAS NÃO ME QUEREM MORTA

EU POSSO DERROTÁ-LO!

ENTÃO EU VOU DERROTÁ-LO!

TODAS AS GAROTAS!!

E PARTIR DE AGORA...

ATÉ AQUI

SORA-SAMA

SEMPRE...

ESSE É O ESPÍRITO...

ESSE É...

POR QUE ELA TEM

TANTA DETER MINA-ÇÃO

EM PROTEGER AS GAROTAS

MESMO ASSIM

MESMO QUE SEJA IMPOS-SÍVEL

VOCÊ PRECISA TER PELO MENOS ESSE SEN-TIMENTO...

NÃO É IMPOS-SÍVEL.

ESSE É O ÚNICO MOTIVO...?

É PORQUE O OBJETIVO DELA É SE TORNAR UMA CAVA-LEIRA?

DE TODAS AS FORMAS ...

EU VOU PROTEGÊ-LAS...!!

!

EU VOU PROTE-GER TODAS, EU DIGO TODAS...

DE NOVO.

O QUE É ESSA CICATRIZ?

SORA-SAMA...

-AH.

QUANDO EU ERA PEQUENA...

EU A GANHEI QUANDO SALVEI UMA GAROTA.

A MESMA FERIDA

EU ERA ATRAÍDA PELO CAVALEIRO FORTE E LEGAL QUE SALVAVA A PRINCESA NÃO IMPORTA O QUE ACONTECESSE.

EU PENSAVA "EU QUERO SER LEGAL DAQUELE JEITO".

ERA SÓ "ADMIRAÇÃO".

QUANDO VOCÊ É PEQUENO, VOCÊ ADMIRA HERÓIS.

EU IMITAVA AS ATITUDES DELE, QUERENDO SER COMO ELE.

ERA ASSIM.

QUE O CAVA-LEIRO NAQUELA HISTÓRIA.

...NO COMEÇO

ME SENTI APRIMORADA, DE UM JEITO QUE NUNCA TINHA SENTIDO ANTES.

MAS QUANDO EU SALVEI UMA GAROTA DE VERDADE PELA PRIMEIRA VEZ.

AQUILO ME FEZ TREMER DE FELICI-DADE...

DE SALVAR A GAROTA...

DE VER O SORRISO DELA...

...OBRIGADA...

EU ESTOU FELIZ.

POR QUE ESTOU TÃO FELIZ?

"- ISSO É PORQUE"

NÃO SEI POR QUE

EU ESTOU FELIZ.

EU ESTOU FELIZ.

"SER UMA CAVALEIRA E PROTEGER A GAROTA

É O SEU OBJETIVO DADO PELO 'PODER' QUE NÃO PODE SER VISTO.

ESSA CICA-TRIZ

É MEU ORGULHO.

ENTÃO..."

TODA PESSOA TEM UM OBJETIVO."

E AGE NELE.

ELA NUNCA VAI DESAPARECER...!!

ESSA É MINHA MEDALHA.

DE AGIR PELO MEU OBJETIVO.

DE SALVAR UMA GAROTA...

É MEU OBJETIVO.

TER UM ROSTO CHEIO DE FERIDAS

ENQUANTO UMA GAROTA PRECISAR DE MIM.

NADA É IMPOSSÍVEL

MINHAS IMPOR-TANTES

PRINCE-SAS.

"SEMPRE".

"TODAS".

EU VOU PROTEGER...

...É IMPOS-
SÍVEL.

...MAS
VOCÊ

NINGUÉM
FALA
SOBRE
ISSO.

ENTÃO
NINGUÉM
PENSA
SOBRE
ISSO.

SE VOCÊ
PENSAR RACIO-
NALMENTE
SOBRE ISSO,

NÃO
HÁ
COMO

SALVAR
"TODAS"

E
"SEMPRE".

NÃO QUIS
"MENTIR"
OU
"EXAGE-
RAR".

...E VOCÊ
REAL-
MENTE

VOCÊ
TAMBÉM
PROMETEU

VOCÊ DISSE
HONESTA-
MENTE E
SERIA-
MENTE.

NOS PROTEGE...

OBRIGADA ...

SORA-SAMA.

NÓS ENTEN-DEMOS...

É POR ISSO QUE...

QUE TORNA O IMPOS-SÍVEL POSSÍVEL.

O PODER QUE SUPERA A LÓGICA.

PORQUE NÓS SEN-TIMOS

NÓS ACREDITAMOS EM VOCÊ!!

HAH, QUE INÚTIL...

!!

SORA-
SAMA!

QUE-

IGH

HAHHHHHH!!!

FU FUH

PROVO-CA-ÇÕES!?

EU EXAGEREI UM POUCO NAS PRO-VOCAÇÕES.

ME DESCUL-PE.

...MAS

EU SEI QUE

A REALI-DADE NÃO É TÃO DOCE...

SFX: SLASH

TEM TANTAS GAROTAS QUE EU QUERO PROTEGER

HAVERÃO AINDA MAIS...

SFX: SLASH

SERÁ DIFÍCIL... NÃO?

"TODAS" E "SEMPRE"...

PRA REAL-MENTE PROTE-GER

SFX. TURN

É POR ISSO QUE

EU PRECISO FICAR MAIS FORTE!

É!

MAS EU PRECISO!

AH, É MESMO.

O CARA COM TAPA-OLHOS QUE ENCONTRAMOS,

SFX. SLASH

KARIN-SAN.

SFX:TWITCH

DESDE ENTÃO, TODA MANHÃ...

Ele é realmente forte!

ELE ESTÁ ME TREINANDO NAQUELE LUGAR A PARTIR DAS 4!

KOHARU ME ENSINOU...

OLHA, É UM COE-LHO!

EU PRECISO FICAR BEM MAIS FORTE

. . . . . .

NEM PRA ALGUÉM SEIS VEZES MAIS FORTE...

EU NÃO VOU PERDER ...

...ÓTIMO, TERMINEI!

...OUÇA, SORA.

OPORTU-NA-MENTE...

FORTE...

ESTÁ BEM, SORA...

VOCÊ NÃO PRECISA LEVAR O PESO TODO NAS SUAS COSTAS...

VOCÊ NÃO PRECISA FICAR MAIS FORTE...

Z Z Z

SFX:ZZZ

NÃO SE ENCONTRE COM ELE MAI-...

Z Z Z

Z Z Z

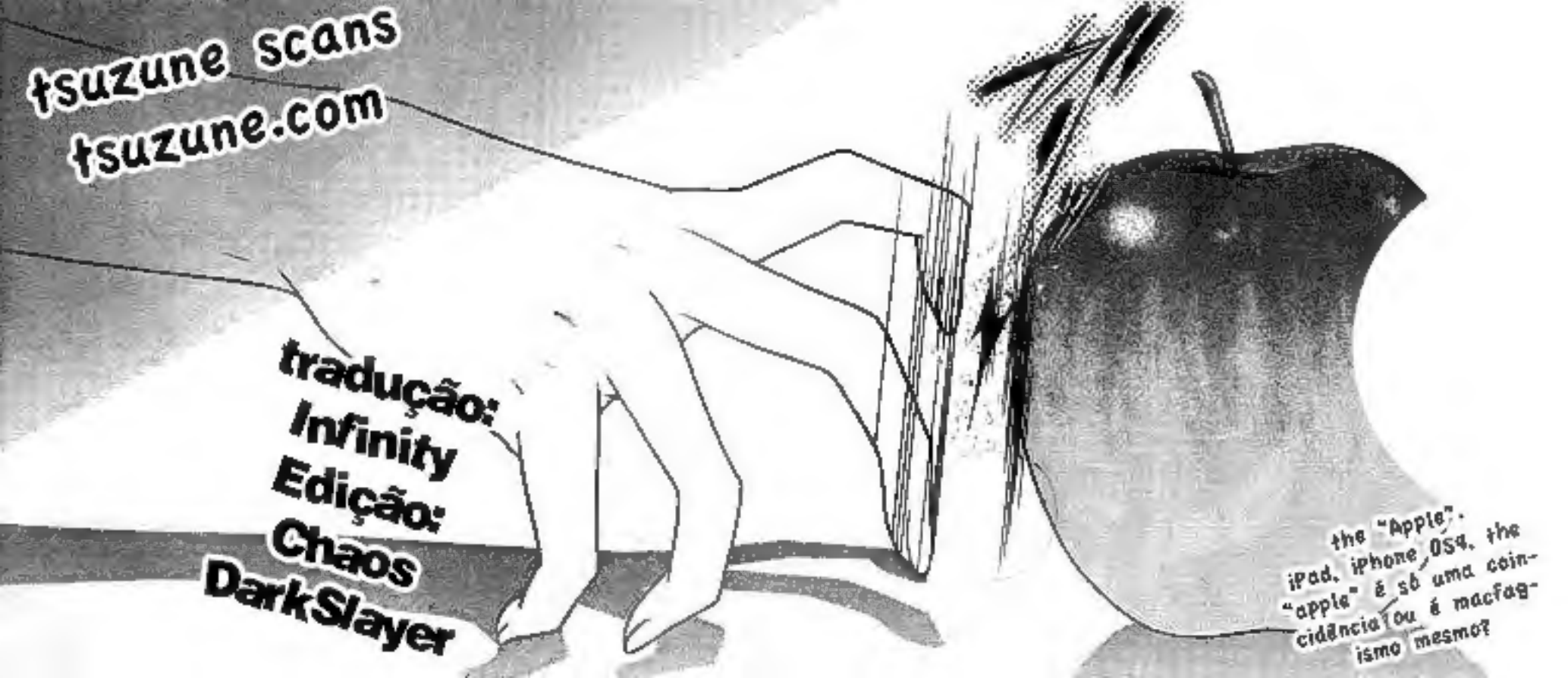
"OBTÊ-LA".

VOCÊ SÓ TEM QUE

『APPLE(アップル)』を

"A MAÇÃ".

月刊ジャンプ2 月号へつづく
1月22日(金)発売

tsuzune scans
tsuzune.com

tradução:
Infinity
Edição:
Chaos
DarkSlayer